

Festival #14

VIVEZ  
L'ARLES  
ANTIQUE  
EN  
FAMILLE !

17 > 23  
AOÛT  
2020

**Arelate**  
JOURNÉES ROMAINES D'ARLES

Office du tourisme d'Arles 04 90 18 41 20 - [www.festival-arelate.com](http://www.festival-arelate.com)



# AVANT- PROGRAMME DÉTAILLÉ

## Éditos

## A venir

Patrick DE CAROLIS  
*Maire d'Arles*

Martine VASSAL  
*Présidente du Conseil Départemental des B-D-Rh.*

Renaud MUSELIER  
*Président de la Région Provence-Alpes-Côte d'Azur*  
Christian ESTROSI  
*Président délégué de la Région Provence-Alpes-Côte d'Azur*

Stéphane PAGLIA  
*Président de la CCI du Pays d'Arles*

Charles KACHELMANN  
*Président du festival Arelate*

# SOMMAIRE

P 04 - PROFITEZ DU FESTIVAL EN RESPECTANT LES CONSIGNES SANITAIRES

P 05 - PROFITEZ DU FESTIVAL À PETIT PRIX

P 05 - FOCUS SUR LE THÈME DE L'ANNÉE

P 06 - À NE PAS MANQUER

P 08 - LES SOIRÉES PEPLUM

P 15 - LES HEURES ANTIQUES

P 20 - LES VISITES GUIDÉES

P 22 - LE THEÂTRE DE RUE

P 23 - ARELATE DANS LES MONUMENTS ANTIQUES

P 25 - ARELATE AU MUSÉE DÉPARTEMENTAL ARLES ANTIQUE

P 27 - INFORMATIONS PRATIQUES

P 30 - ARELATE AU JOUR LE JOUR

P 32 - NOS PARTENAIRES

P 33 - ARELATE TOUTE L'ANNÉE

P 34 - RECHERCHE DE BÉNÉVOLES

Pour organiser votre journée, reportez-vous au programme au jour le jour et heure par heure en p. 30.

 Pour les enfants  Adultes bienvenus

# **PROFITEZ DU FESTIVAL EN RESPECTANT LES CONSIGNES SANITAIRES**

**Sous réserve de la réglementation en vigueur au moment du festival.**

## **A l'accueil du festival**

Le port du masque est recommandé pour les visiteurs (non fourni par l'organisateur).

Un affichage rappelle les gestes barrières (distance d'un mètre entre chaque personne) et du gel hydroalcoolique est mis à disposition des visiteurs.

## **Dans la cour de l'Archevêché**

Le port du masque est recommandé pour les spectateurs (non fourni par l'organisateur).

A l'entrée, un affichage rappelle les gestes barrières (distance d'un mètre entre chaque personne) et du gel hydroalcoolique est mis à disposition des spectateurs.

Des mesures d'hygiène adaptées (désinfection des chaises) sont mises en œuvre.

## **Dans les monuments**

Les visites de groupe et les regroupements de plus de 10 personnes ne sont pas autorisés.

Le port du masque est obligatoire pour les visiteurs.

A l'entrée de chaque monument, un affichage rappelle les gestes barrières (distance d'un mètre entre chaque personne), l'accès aux billetterie est sécurisé et du gel hydroalcoolique est mis à disposition des visiteurs.

Des mesures d'hygiène adaptées (désinfection des locaux, toilettes et équipements) sont mises en œuvre.

## **Pour les soirées Peplum**

Le port du masque est recommandé pour les spectateurs (non fourni par l'organisateur).

A l'entrée, un affichage rappelle les gestes barrières (distance d'un mètre entre chaque personne) et du gel hydroalcoolique est mis à disposition des visiteurs.

Des mesures d'hygiène adaptées sont mises en œuvre.

## **Dans le jardin Hortus et le musée départemental Arles antique**

Dans le jardin Hortus, le port du masque est recommandé pour les spectateurs. Dans le musée, il est obligatoire pour les visiteurs. Non fourni par l'organisateur.

A l'entrée, un affichage rappelle les gestes barrières (distance d'un mètre entre chaque personne) et du gel hydroalcoolique est mis à disposition des spectateurs.

L'accès à la billetterie du musée est sécurisé.

Des mesures d'hygiène adaptées (désinfection des locaux, toilettes et équipements) sont mises en œuvre.

# PROFITEZ DU FESTIVAL À PETIT PRIX

## Procurez-vous un billet multi entrées à un tarif très avantageux.

Durant la semaine du festival, des Pass offrent spécialement pour le festival des accès privilégiés aux monuments et des tarifs réduits aux projections Peplum.

**Pass Liberté.** Valable 1 mois pour 5 sites (4 monuments\* + musée Réattu (*Beaux-Arts*) + 1 musée\*\* au choix).

**Tarif plein : 12 € / Tarif réduit : 10 € / Gratuit : -18 ans accompagnés d'un parent.**

Pendant le festival, ce pass donne également droit à un accès illimité à 4 monuments + un tarif réduit aux projections Peplum au théâtre antique.

**Pass Avantage.** Valable 6 mois pour tous les monuments\* et dans tous les musées arlésiens\*\*.

**Tarif plein : 16 € / Tarif réduit : 13 € / Gratuit : -18 ans accompagnés d'un parent.**

Pendant le festival, ce pass donne également droit à un accès illimité à l'ensemble des monuments + un tarif réduit aux projections Peplum au théâtre antique.

*Amphithéâtre, théâtre antique, thermes de Constantin, cryptoportiques, Alyscamps, cloître Saint-Trophime \*\* Musée Réattu, musée départemental Arles antique, musée de la Camargue*

**Pass projections Peplum**

**Pass Senator 3 soirées : 15 € / Pass Imperator 6 soirées : 25 €**

Pass Liberté et Avantage disponibles à l'entrée des monuments, des musées ou directement à l'Office de Tourisme.

Pass projections Peplum disponibles à la boutique du festival, place de la République, ou au guichet du théâtre antique (côté jardin d'été) le soir des projections à partir de 19h30.

## FOCUS SUR LE THÈME DE L'ANNÉE

Chaque année, le festival met à l'honneur une thématique. Pour cette édition spéciale, le festival tournera autour de **la vie quotidienne**. Les animations en lien avec ce thème sont signalées dans le programme par un bol en céramique sigillée (céramique fine destinée au service à table caractéristique de l'Antiquité romaine. Elle se caractérise par un vernis rouge grésé cuit en atmosphère oxydante, plus ou moins clair et par des décors en relief, moulés, imprimés ou rapportés).



# À NE PAS MANQUER

## Les projections - XXXIII<sup>e</sup> festival du film Peplum

Du lundi 17 au samedi 22 août à 21h - Théâtre antique

Le festival Peplum vous propose les plus grands classiques du genre, des films les plus anciens aux plus récents. Et au cœur de cette programmation, un film inattendu. De quoi vivre sur grand écran de belles et fortes émotions dans le cadre majestueux du théâtre antique !

Autour des projections, chaque soir, venez profiter d'animations éclectiques :

- les apéro-rencontres pour échanger avec des historiens, des archéologues, des spécialistes de l'Antiquité ou des films péplum autour d'un thème lié au film du soir ;
- le ciné-club pour échanger sur le film du soir avec des historiens du cinéma ;
- les avant-films pour débuter votre soirée avec du théâtre, des démonstrations...

Programme détaillé p8.

Projections payantes



## Les heures antiques

Du mardi 18 au samedi 22 août à partir de 14h30 - Cour de l'Archevêché

Vivre l'Antiquité sans modération

Chaque après-midi, grâce à une succession d'animations éclectiques (conférences-animées, lectures, contes, jeux), venez plonger dans le monde antique et découvrir ou re-découvrir la vie des Romains et des Grecs.

Programme détaillé p15.

Gratuit

Places limitées



## Arelate dans les monuments antiques

### Du samedi 17 au dimanche 25 août - Monuments antiques

#### **Arles, patrimoine mondial, rendez-vous d'été**

Durant toute la semaine, la direction du patrimoine d'Arles vous invite à participer à de nombreuses activités (reconstitutions historiques, visites guidées, spectacles) dans les monuments antiques inscrits sur la liste du patrimoine mondial. Organisées dans le cadre du label Ville d'art et d'histoire, ces animations vous permettent de découvrir la richesse du patrimoine arlésien en compagnie de professionnels qualifiés et passionnés.

**Programme détaillé p23.**

**Animations incluses dans le tarif d'entrée ou dans les pass Avantage et Liberté (cf. p.4 )**

**Gratuit : -18 ans accompagnés d'un parent et Arlésiens**



## Arelate au musée départemental Arles antique

### Les samedi 22 et dimanche 23 août 10h - 19h - Jardin Hortus

#### **Les gladiateurs**

Pour le festival Arelate, le musée bleu inaugure son exposition "Si j'étais... gladiateur ou gladiatrice !". À cette occasion, le jardin Hortus se pare, tout un weekend, des couleurs de la romanité et propose de nombreuses activités : démonstrations et ateliers d'artisanat romain, spectacles, dégustations ainsi que des écoles de gladiature pour préparer les plus jeunes à entrer dans l'arène. Deux jours exceptionnels avec démonstration de gladiateurs, archéologie expérimentale, activités et spectacles.

**Programme détaillé p25.**

**Tout public**

**Gratuit**



## Notre crieur de rue

### Du mardi 18 au samedi 22 août - Dans les rues

#### **Détritus**

Si vous croisez cet homme, prenez garde ! Détritus est un légionnaire qui doit prendre sa retraite, mais qui est dépêché par l'empereur comme recruteur en chef des légions romaines. Face à une crise sanitaire survenue dans tout l'Empire, Détritus a dû trouver une solution pour travailler en toute sécurité. Surprise !



© Arelate

# LES SOIRÉES PEPLUM

## XXXIII<sup>e</sup> FESTIVAL DU FILM PEPLUM

Pensez à respecter les gestes barrières (détails p. 4)

Du lundi 17 au samedi 22 août à partir de 18h30 - Théâtre antique

### Les Apéro-rencontres

À partir de **18h30**, venez échanger avec des professeurs d'universités, des archéologues, des conservateurs en chef du patrimoine, des reconstituteurs mais également des spécialistes du cinéma. Dans un cadre informel et convivial, au moins un spécialiste se tiendra à votre disposition pour répondre à toutes vos questions sur des thématiques liées au film du soir.

### Le Ciné-club

Une bonne entrée en matière avant chaque séance **vers 19h30** ! Venez découvrir anecdotes et secrets de tournage sur le film du soir avec notre spécialiste du peplum, Michel Eloy, qui sera accompagné quelques soirs par Olivier Renne.

### Les Préludes

À partir de **20h45**, juste avant la projection, vous pourrez découvrir des animations inédites dans l'orchestre du théâtre antique et sur l'écran. Un moment hors du temps pour les festivaliers qui découvrent des activités ludiques pour débuter la soirée.

### Les projections sur écran géant

Moment le plus attendu de la soirée, les projections de films péplums illuminent le grand écran tous les soirs à **21h**. Pour la trente troisième édition, le Festival du Film Peplum a puisé dans les plus grands classiques du genre, des chefs-d'œuvre les plus anciens aux blockbusters les plus récents. Les films sont introduits par un spécialiste du cinéma qui dévoile des anecdotes passionnantes et les secrets du tournage.

#### Apéro-rencontres et ciné-club - Jardin d'été

Gratuit

#### Projections - Théâtre antique

Guichet ouvert à partir de 19h30 - Possibilité d'acheter sa place en journée à la boutique du festival, place de la République

Tarif plein : 7 € - Tarif réduit\* : 5 €

Billetterie en ligne : [www.festival-peplum.fr](http://www.festival-peplum.fr)

Cartes abonnement : Pass Senator 3 soirées : 15 € / Imperator 6 soirées : 25 €

Infos : [www.festival-peplum.fr](http://www.festival-peplum.fr) // [facebook.com/FestivalPeplum](https://facebook.com/FestivalPeplum) - 04 90 93 19 55

\* - de 18 ans, étudiants, adhérents des associations Peplum et Arelate et détenteurs d'un Pass de la ville (Liberté ou Avantage) délivré dans la semaine du festival Peplum

Présentation d'un justificatif obligatoire

© S. Azoulay / Peplum



Lundi 17

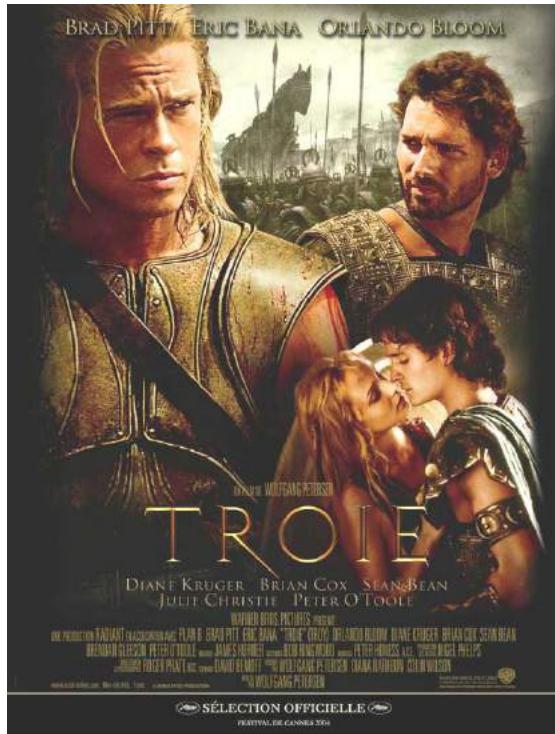
## Soirée épopée

**18h30 Apéro-rencontre : De l'Illiade à Troie. Grecs et Troyens dans le monde homérique** - Florian Pancionni, jeune historien et bénévole de l'association Peplum.

**19h30 Ciné-club : Que voulez-vous qu'il fit contre Troie ?** - Michel Eloy, spécialiste du cinéma.

**20h45 Prélude : Discours d'ouverture.**

Discours perturbés par l'intervention de **Détritus, un légionnaire pas comme les autres.**



**21h00 Projection : *Troie*** - Etats-Unis, Grande Bretagne, 2004 (2h35).

De : Wolfgang Petersen.

Avec : Brad Pitt, Eric Bana, Orlando Bloom, Diane Kruger...

### Synopsis :

1193 av. n.È. - Le grand roi de Mycènes, Agamemnon, a étendu sa puissance à toutes les cités de la Grèce, qu'il a de gré ou de force contraintes à entrer dans son alliance. Achille de Phthie est le meilleur de ses alliés mais non de ses sujets, car ce jeune héros qui ne rêve que de gloire guerrière, éprouve le plus profond mépris pour le tyran autocrate.

À Sparte, pendant ce temps, le roi Ménélas - frère d'Agamemnon -, guerrier intrépide mais sage, reçoit les princes troyens Hector et Pâris, fils et ambassadeurs du roi Priam. Il conclut la paix avec sa vieille ennemie, Troie.

Mais le prince Pâris a le sang chaud. Il a compris que, épouse d'un homme beaucoup plus âgé, la reine Hélène se languit...

## Mardi 18

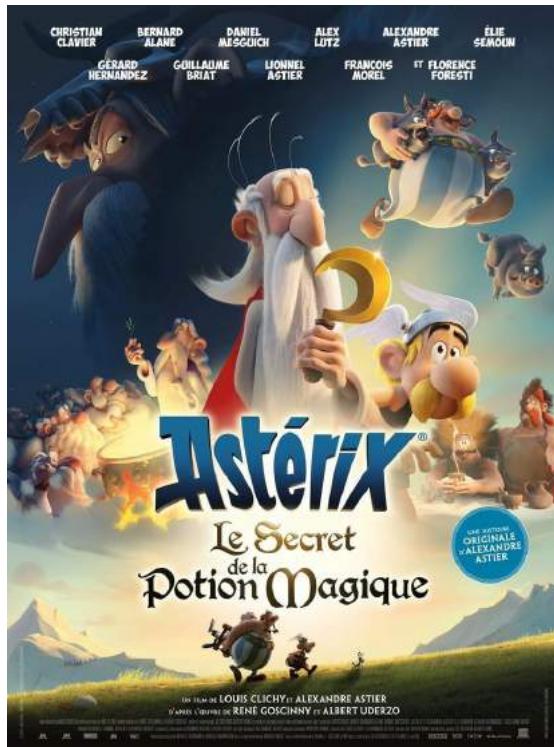
### Soirée familiale

**18h30 Apéro-rencontre : A venir**

**19h30 Ciné-club : Nos Ancêtres les Gaulois...** - Michel Eloy, spécialiste du cinéma.

**20h45 Prélude: Dessin sur sable** - Christian Pochet, artiste sélectionné à l'émission la France a un Incroyable talent, avec la participation d'Alicia et Mélina.

Accomplis sur une table lumineuse, les dessins sont projetés sur grand écran. Le dessin sur sable est une technique originale et spectaculaire où les modèles se fondent les uns dans les autres. À travers ses œuvres, l'artiste revisitera le moment présent tout en nous replongeant au temps d'Astérix et Obélix.



**21h00 Projection : Astérix - Le secret de la potion magique** - France, 2018 (1h26).

De : Louis Clichy et Alexandre Astier.

Voix : Christian Clavier, Alex Lutz, François Morel, Florence Foresti...

#### Synopsis :

À la suite d'une malencontreuse chute lors de la cueillette du gui, le druide Panoramix manque de se tuer. Se retrouvant avec un pied dans le plâtre, il réalise qu'il met le village en danger en gardant pour lui seul le secret de la potion magique. Afin d'assurer l'avenir du village, il entreprend de parcourir la Gaule à la recherche d'un talentueux jeune disciple à qui transmettre le Secret de la Potion Magique. Il demande à Astérix et Obélix de l'accompagner et contacte ses confrères druides en envoyant un message par des sangliers.

**Mercredi 19**

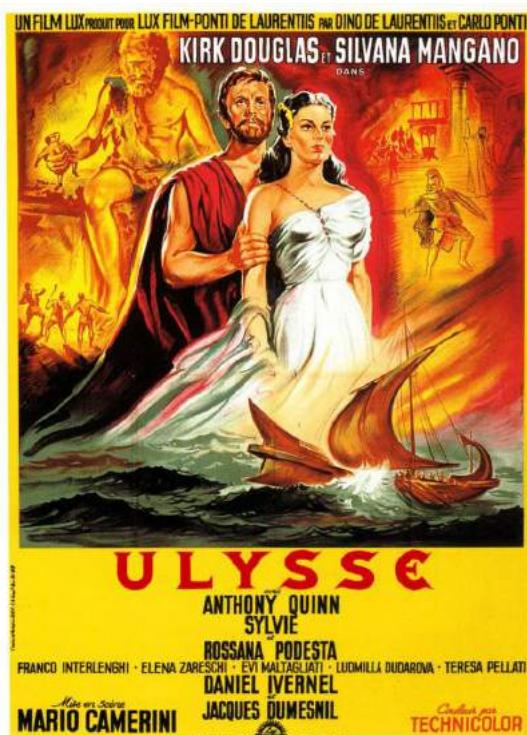
## **Soirée mythologique**

**18h30 Apéro-rencontre : *De la belle Hélène à Pénélope, la plus sage des femmes : les femmes dans l'épopée homérique*** - Éric Perrin-Saminadayar, professeur d'Histoire ancienne (Montpellier III).

**19h30 Ciné-club : *Heureux qui comme Ulysse...*** - Michel Eloy et Olivier Renne, spécialistes du cinéma.

**20h45 Prélude : *Odyssée*** - Camille Prioul, comédien, metteur en scène et auteur.

Ulysse rentre enfin chez lui, après dix ans de guerre et dix autres d'errances et de captivité chez des nymphomanes immortelles. Il a vécu des tempêtes, croisé des monstres, des géants, des cyclopes, s'est fait trimballer jusqu'aux enfers par des dieux vraiment trop cons et s'est cogné des compagnons tous plus débiles les uns que les autres. Et maintenant il en a marre ! Sur le chemin du retour, il conte ses malheurs à ses hôtes qui, touchés, l'aideront à atteindre les côtes d'Ithaque la bien-aimée. Mais Pénélope l'a-t-elle attendu ? Qu'est devenu son fiston Télémaque ? Et qui sont tous ces types qui squattent son palais ?



**21h00 Projection : *Ulysse*** - Italie, 1963 (1h57).

De : Mario Camerini

Avec : Kirk Douglas, Silvana Mangano, Anthony Quinn...

### **Synopsis :**

À Ithaque, patrie d'Ulysse, sa femme Pénélope attend depuis des années le retour du guerrier parti pour la guerre de Troie avec les autres Grecs. Elle doit user de toutes sortes de ruses pour repousser les propositions d'amour des Prétendants, dont l'élu se rendrait maître du royaume en l'épousant. Après dix années de guerre entre les Grecs et les Troyens, Ulysse avait imaginé le stratagème qui provoqua la chute de la cité. Dans un grand cheval de bois - que les Troyens eurent l'ingénuité d'introduire à l'intérieur de leurs murs - s'étaient cachés Ulysse et d'autres guerriers, lesquels n'eurent aucun mal à s'en rendre les maîtres. Étant le principal artisan de cette ruse, Ulysse dut subir la malédiction de la prophétesse Cassandre : un long périple par toutes les mers avant de pouvoir serrer dans ses bras son épouse. Le Cyclope Polyphème, les Sirènes, Circé la magicienne, la descente aux Enfers ! Au terme de ce voyage, Ulysse fait naufrage dans l'île des Phéaciens et est recueilli par Nausicaa, la jeune fille du roi Alcinoüs. Ulysse a perdu le souvenir de lui-même et de son passé, aussi répond-il à l'amour qui est éclos dans le cœur de la douce Nausicaa...

**Jeudi 20**

## **Soirée grand classique**

**18h30 Apéro-rencontre : Chrétiens et Païens : d'une persécution à l'autre** - Marc Heijmans, directeur de recherche au CNRS en Archéologie (Aix-en-Provence).

**19h30 Ciné-club : L'Église des Catacombes** - Michel Eloy, spécialiste du cinéma.

**20h45 Prélude : Le coupable était presque parfait** - Valérie Barral et Thierry Paillard, comédiens, metteurs en scène et auteurs de la cie Le Rouge et le Vert.

Un duo mène l'enquête pour démasquer les coupables d'un complot, à coups de quiproquo et d'anachronismes qui mènent... nulle part.



**21h00 Projection : *Fabiola* (partie 1 et 2)** - Italie 1949 (2h44).

De : Alessandro Blasetti, Marcel Carné

Avec : Michèle Morgan, Henri Vidal, Michel Simon...

### **Synopsis :**

Nouveau venu à Rome, le jeune Gaulois Rhual est engagé en vue de se produire comme lutteur au cours d'une fête organisée par le riche patricien Fabien Sévère. Attendant de paraître devant les invités, il rencontre, sur la plage de la villa, une jeune fille dont la beauté et l'audace le bouleversent. Ayant échangé avec elle quelques banales paroles, il l'embrasse à pleine bouche et lui demande son nom. Coquetterie ou prudence, celle-ci évite de répondre. Or, Rhual était attendu au banquet de Fabien. Ne voulait pas arriver en retard à son travail, il la quitte malgré ses larmes, en lui promettant de la revoir sous peu...

Il la revoit, en effet. Car cette mystérieuse jeune fille n'était autre que Fabiola, la propre fille de son employeur. Parée comme une déesse, elle suivait d'un œil dédaigneux les phases du combat qui opposait Rhual à un athlète bardé de fer.

Cédant à la pression populaire et conseillé par Fulvien Pétrone, l'empereur Maxence accepte de signer le décret de persécution des chrétiens. Les arrestations commencèrent aussitôt. Chef de la communauté chrétienne de Rome, un officier des prétoriens nommé Sébastien est conduit sur une colline pour être criblé de flèches par les archers africains...

## Vendredi 21

### Soirée hors frontières

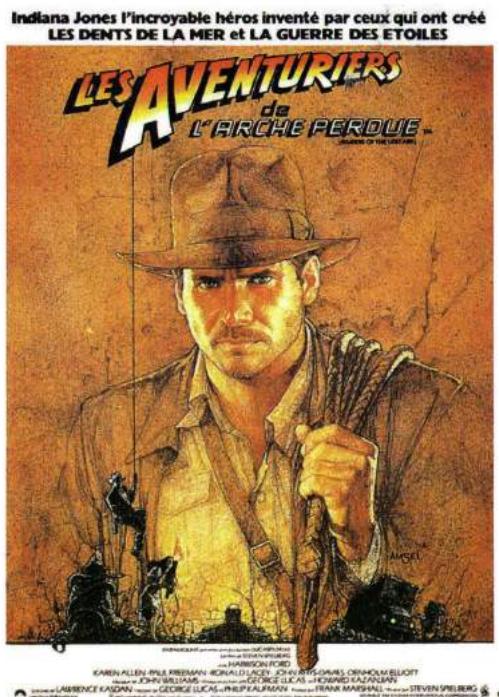
**18h30 Apéro-rencontre : *Indiana Jones ou la fabrique de l'archéologue aventurier*** - David Djaoui, archéologue (MDAA).

**19h30 Ciné-club : *Fantasmes archéologiques*** - Michel Eloy, spécialiste du cinéma.

**20h45 Prélude : *Confessions d'Histoire : La Guerre des Gaules (58 - 51 av. J.C.)*** - Entretiens écrits et réalisés par Ugo Bimar, 2015

(10 min11) - Avec Jean-David Stepler, Pascal Parmentier, Bertrand Fournel et Laurent Mentec.

Avec Confessions d'Histoire, la parole est enfin donnée aux grands personnages historiques, mais aussi à quelques anonymes, pour qu'ils témoignent et nous donnent chacun leur point de vue très personnel sur les événements qui ont marqué leur époque... Avec Jules César, Vercingétorix...



**21h00 Projection : *Indiana Jones - Les Aventuriers de l'Arche perdue*** - Etats-Unis, 1981  
(1h56).

De : Steven Spielberg

Avec : Harrison Ford, Karen Allen, Paul Freeman...

#### Synopsis :

L'aventurier-archéologue Indiana Jones parcourt le monde à la recherche de trésors archéologiques. Le voici à la recherche de l'Arche de l'Alliance contenant les Tables de la loi brisées par Moïse, il y a près de trois mille ans ! Un pharaon qui avait pillé Jérusalem l'aurait rapporté à Tanis. C'est là que l'archéologue français Belloq mène ses cherches. Mais celui-ci s'est associé au capitaine Dietrich et à l'agent de la Gestapo Toht. Indy doit absolument devancer les sbires d'Hitler. Le père d'Indy, le prof. Ravenhood avait trouvé un curieux médaillon, la «Mire de Râ»... un bijou qui, placé où il faut, renverrait un rayon de soleil à l'endroit exact où se trouverait l'Arche Sainte.

**Samedi 22**

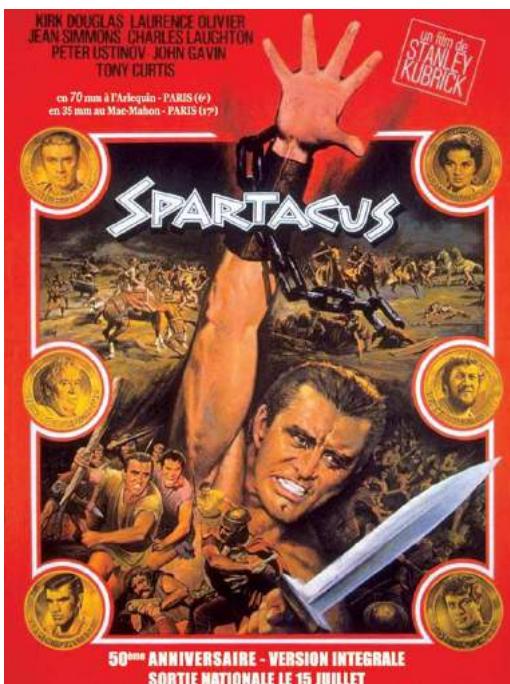
## Soirée hommage

**18h30 Apéro-rencontre : Des chaînes et du sang : Spartacus et l'esclavage dans l'ancienne Rome** - Eric Grau, doctorant en Histoire romaine (Montpellier III).

**19h30 Ciné-club : Un gentilhomme gladiateur !** - Michel Eloy et Olivier Renne, spécialistes du cinéma.

**20h45 Prélude : Gladiateurs et Gladiatrices. Héros de l'Antiquité** - Cie Acta ; textes et mise en scène Sonia et Brice Lopez ; réglages des combats Brice Lopez.

En exclusivité pour le festival, un hommage est rendu à la fois à des héros du passé et à un mythe contemporain qui nous a quitté cette année : Kirk Douglas. Pendant quelques minutes, nous serons à la fois hier et aujourd'hui ; nous serons Xantus, Eros, Achillia et Amazon, ces gladiateurs et ces gladiatrices qui, bien qu'esclaves, s'affrontaient non pas pour retrouver leur liberté mais pour obtenir gloire et fortune, mais aussi un peu le Spartacus du célèbre film de Stanley Kubrick.



**21h00 Projection : Spartacus** - Etats-Unis, 1961 (3h18). **En VOSTFR**

De : Stanley Kubrick

Avec : Kirk Douglas, Laurence Olivier, Jean Simmons...

### Synopsis :

Arraché aux mines de Libye, l'esclave thrace Spartacus est vendu à Lentulus Batiatus, opulent propriétaire de l'école de gladiateurs de Capoue. En route vers Rome, le puissant général M. Licinius Crassus fait halte à Capoue. Afin de distraire son escorte, il donne à Batiatus l'ordre d'organiser un combat à mort. Deux gladiateurs sont choisis. L'un d'eux est Draba, un esclave noir de stature gigantesque. L'autre est Spartacus. Varinia, une esclave que l'on a donnée à Spartacus comme femme, regarde le combat, terrorisée. Draba a le dessus, mais refuse de tuer son ami et s'élance, fou de rage, sur les spectateurs. Un garde le transperce de son javelot. Peu de temps après que Varinia lui eut avoué son amour, Spartacus, ne pouvant oublier les circonstances de la mort de Draba, saisit l'occasion de diriger une révolte des gladiateurs et s'évade. Tandis que des esclaves en fuite arrivent de toutes parts, Spartacus et Varinia font le serment de ne jamais se séparer. L'armée de Spartacus remportant victoire sur victoire, le Sénat romain délibère sur le plan qui doit être mis en œuvre pour l'anéantir...

# LES HEURES ANTIQUES

Pensez à respecter les gestes barrières (détails p. 4)

**Du mardi 18 au samedi 22 août à partir de 14h30 - Cour de l'Archevêché**

Gratuit

Places limitées

**Pour les enfants** ☺☺

**Mardi 18**

**14h30 Contes banaux d'une saignante romanité** - Récits lus par Valérie Barral et Thierry Paillard, Cie Le Rouge et le Vert.

L'enfantin mardi. Quelle joie d'être bambin chez nos amis romains. Dans le « journal du mardi », un enfant témoigne de sa condition.

À partir de 9 ans

**14h45 Les amours de Zeus : un jeu d'enfant** - Récit mythologique par Fabien Bages, conteur.

À partir de 7 ans

**15h30 Nulla dies sine linea\* ou apprendre à lire et à écrire dans l'Antiquité romaine**

Conférence animée sous la férule de Pascale Peyronnet de l'AGAP-CNARELA (Association des enseignants de Lettres classiques d'Aix-Marseille).

Si vous voulez tout savoir sur les habitudes des jeunes écoliers, l'organisation de la journée, les apprentissages, le matériel scolaire, les droits et devoirs du maître et les punitions, laissez-vous tenter par une présentation ludique de l'école romaine.

\* Aucune journée ne doit se passer sans avoir écrit une ligne...de grec et de latin.



**16h30 Pause ludique et interactive pour tester les connaissances du public** - Quizz animé par les bénévoles de l'association Arelate, Elodie Pailler, enseignante d'Histoire-Géographie et Pascale Peyronnet, enseignante de Lettres classiques.

Saurez-vous relever le défi des bénévoles de l'association sous la forme d'un quizz ? Il sera question d'anatomie et de gastronomie.

**17h00 - Gladiateurs et gladiatrices** - Jeu interactif à la découverte des gladiateurs animé par Brice Lopez, Acta.

**18h00 Le sport en Grèce antique** - Présentation par l'association Les Somatophylakes.

Au cours de cette présentation des sports en Grèce antique, vous découvrirez les diverses formes d'entraînement auxquelles s'adonnaient les citoyens grecs, afin d'être prêts physiquement pour la guerre ainsi que pour les grands jeux panhelléniques (Jeux Olympiques, Pythiques, etc.).

**18h30 Les amours de Zeus : un jeu d'enfant** - Récit mythologique par Fabien Bages, conteur.

À partir de 7 ans

# La gastronomie dans l'Antiquité

**Mercredi 19**

**14h30 Contes banaux d'une saignante romanité** - Récits lus par Valérie Barral et Thierry Paillard, Cie Le Rouge et le Vert.

Savoureux mercredi. Quand il est question du boire et du manger, c'est « chacun son assiette et courage ! ».

**À partir de 9 ans**

**14h45 Les Amours des Dieux : des passions dévorantes** - Récit mythologique par Fabien Bages, conteur.

**À partir de 7 ans**

**15h30 La gastronomie dans l'Antiquité** - Conférence animée par David Djaoui, archéologue au musée départemental Arles antique.



**16h30 Les fruits et légumes dans l'Antiquité. A vous de jouer !** Quizz animé par Elodie Pailler de l'association Arelate.



**17h00 Mea Coquinaria** - Rencontre ludique autour de la gastronomie romaine par Mireille Chérubini, Taberna Romana.

Mireille Chérubini vous invite dans une cuisine romaine. Découvrez la vaisselle, les ustensiles, les ingrédients... et apprenez à réaliser une recette de nos ancêtres !



**18h00 Animation musicale et dansée d'inspiration romaine** - Edo Pols, Jocelyn Raulet et Rémi Tran No accompagnés à la danse par Séverine Didier.

Combinant recherches musicologiques, archéologie expérimentale, facture instrumentale, improvisation et composition, le trio Edo Pols, Jocelyn Raulet et Rémi Tran No fait revivre les musiques du passé sur instruments d'époque. Leur répertoire s'étend de l'Antiquité classique jusqu'à l'époque baroque, se servant pour chaque période de l'histoire des instruments qui conviennent. Et pour magnifier leur musique, Séverine Didier offre des danses inspirées de l'Antiquité.

**18h30 Les tribulations d'un Romain à Arelate** - Lectures animées par Claude Wasselin, comédien.

# Les femmes dans l'Antiquité



Jeudi 20

**14h30 Contes banaux d'une saignante romanité** - Récits lus par Valérie Barral et Thierry Paillard, Cie Le Rouge et le Vert.  
Les femmes devant le Sénat. La *Tunica* brûle ! Et le droit dans tout ça ? Les femmes ont la parole.

À partir de 9 ans

**14h45 Les Amours des Dieux : quand les déesses perdent la tête** - Récit mythologique par Fabien Bages, conteur.

À partir de 7 ans

**15h30 La femme romaine. Quelle intimité ?** - Conférence par Véronique Bialoskorski, reconstitutrice.

Une femme couverte, qui doit préserver sa réputation et se consacrer à son rôle de maîtresse de maison, telle est l'image transmise habituellement par les ouvrages nous la présentant. Or, qu'en est-il réellement ? Quels étaient ses plaisirs, ses loisirs ? Avait-elle une vie privée ? Une vie secrète ? Écoutons ses confidences... **Déconseillé aux enfants de - de 12 ans**

**16h30 Le maquillage dans l'Antiquité** - Conférence animée par Mélanie Bienfait, guide conférencière.

Peau blanche, regard noir, bouche rouge.. les canons de beauté ont-ils changé ? Pas tant que ça.... Mais la méthode pour y parvenir... si ! Entrez dans l'intimité d'une riche matrone et venez découvrir les incroyables ingrédients dont usaient les femmes pour se maquiller.



**17h00 Les épingle en os, accessoires de la coiffure féminine** - Conférence animée par Jean Ladjadj, reconstituteur d'A.T.I.P.I.C. Petite approche de la fabrication et de la mise en forme des épingle de la matière première à l'objet fini.

**18h00 Bijoux et perles, petite histoire de la parure romaine** - Conférence animée Mélanie Bienfait, guide conférencière.

Savez-vous quelle était la pierre précieuse préférée des Romains ? Le prix des perles ou la signification que portait certains bijoux, comme le fameux bracelet serpent ? Bagues, diadèmes, plastrons et intailles, boucles d'oreilles, tour de cou, fibules et broches. Laissez-vous parer comme une impératrice. Vous sortirez de cette causerie.. riche...de savoir !

**18h30 Les Amours des Dieux : quand les déesses perdent la tête** - Récit mythologique par Fabien Bages, conteur.

À partir de 7 ans

# La vie civile



© JC Ledy



**Vendredi 21**

**14h30 Contes banaux d'une saignante romanité** - Récits lus par Valérie Barral et Thierry Paillard, Cie Le Rouge et le Vert.

VvC (ou Vendredi vie civile). Échangeons pour mieux construire nos cités, et voyons ce qu'en fait le sénat. Avant : l'Empire, puis la République, puis l'Empire... Que sera demain ?

**À partir de 9 ans**

**14h45 Les Amours des Dieux et des immortels** - Récit mythologique par Fabien Bages, conteur.

**À partir de 7 ans**

**15h30 Citoyenneté et romanité : des origines de Rome au Ve siècle** - Conférence par Thomas Tanzi, professeur d'histoire, membre de la légion VI Ferrata.

Rome, les Romains... Ces termes, bien que paraissant familiers, englobent des notions et des aspects de la société romaine ignorés du plus grand nombre. En effet, comment résumer une identité et un pouvoir pluri-millénaire à cette simple appellation, alors que ces concepts changent autant dans leurs statuts que dans la perception qu'en ont leurs contemporains ? Que désigne le terme "Romain" à la fondation de la Cité Eternelle ? Qu'en est t-il 1 000 ans plus tard ? Qu'est ce qu'un citoyen sous une monarchie ou un empire ? C'est au gré de ces questionnements que nous analyserons l'évolution de ces concepts, ainsi que des enjeux qui leur sont liés

**16h30 Le vêtement romain** - Présentation animée par Valérie Aguilar et Pascale Peyronnet de l'association Arelate, d'après les enseignements de Christiane Casanova, archéo-styliste.

Comment s'habillait-on il y a 2 000 ans ? Y avait-il des codes selon son sexe, son rang et son âge ? A travers le vêtement, nous apprêhenderons la vie quotidienne des Romains.

**17h00 Les Romains et les animaux : quelle était la place de l'animal dans les foyers de nos aïeux ?** - Conférence animée par Véronique Bialoskorski, reconstitutrice.

Une romaine et son chien vous révéleront les points communs et différences avec notre société moderne. L'élevage, la compagnie, l'utilisation et la consommation : qu'est-ce qui a vraiment changé ?

**18h00 Les grandes pandémies de l'Antiquité** - Conférence animée par Catherine Levraud, praticien hospitalier à Arles et membre de la légion VI Ferrata.

**18h30 Les Amours des Dieux et des immortels** - Récit mythologique par Fabien Bages, conteur.

**À partir de 7 ans**

# La vie des soldats

Samedi 22

**14h30 Contes banaux d'une saignante romanité** - Récits lus par Valérie Barral et Thierry Paillard, Cie Le Rouge et le Vert.

Le soldat du samedi. Un soldat a besoin de repos, mais pas trop. S'il se met à trop gamberger, ce n'est pas bon pour lui. Aussi, aiguisé bien ton glaive légionnaire !



À partir de 9 ans

**14h45 Les Amours d'Arès et d'Aphrodite** - Récit mythologique par Fabien Bages, conteur.

À partir de 7 ans

**15h30 La vie quotidienne du légionnaire romain et l'évolution de ses équipement et armement** - Conférence par Marc Bernasconi, membre de la légion VI Ferrata.

La vie du légionnaire sous la République, puis sous l'Empire : classes, entraînements, formation, corvées, astreintes et vie au quotidien avec les membres de son groupe. Évolution de l'équipement militaire d'origine grecque jusqu'à la fin de l'Empire romain d'Occident (476 ap. J.-C.) et présentation en tenues de ces différentes périodes. Comment le légionnaire romain a-t-il su adapter son matériel au gré des conquêtes et à la rencontre des autres peuples ?

**16h30 L'artillerie militaire. Zoom sur le scorpion** - Conférence animée par Philippe Drouhin, membre de la légion VI Ferrata.

Présentation et essai (à blanc) du scorpion dit de Vitruve. Chaque légion possède la spécificité d'avoir une équipe d'artilleurs qui font fonctionner la machine. Nombre de scorpions par légion, rechargement, nombres de carreaux tirés, notre légionnaire artilleur évoquera toutes les capacités de cet engin et en décrira la conception.

**17h00 Rites et magie dans l'Antiquité** - Conférence animée par Laurent Gouzènes de l'association Enarro. **A confirmer**

**18h00 La guerre en Grèce antique** - Présentation par l'association Les Somatophylakes.

A toutes les époques, le citoyen-guerrier du nom d'hoplite a été encensé dans la mémoire collective. De l'Antiquité à la Renaissance, les représentations iconographiques ou picturales vantant la témérité, la beauté et la détermination de ces guerriers sont récurrentes. Mais qui sont ces guerriers qui sont rentrés dans la pérennité de l'Histoire ?

**18h30 Les troupes de soutien des armées grecques** - Présentation par l'association Les Somatophylakes.

Le contingent principal des armées grecques était composé d'une troupe de citoyens-guerriers formant la phalange. Mais des nécessités s'imposèrent à l'avènement d'un type de guerre porté sur l'anéantissement des troupes adverses. L'hoplite ne suffit plus. Plusieurs combattants font leur apparition au sein du système militaire grec. Qui sont-ils ?



© Archeobynaud

# LES VISITES GUIDÉES

Pensez à respecter les gestes barrières (détails p. 4)

## Visites privilégiées Gratuit

**Vendredi 23 août à 17 h A confirmer**

**La romanité dans l'architecture arlésienne** - Par Jean-Marc Bernard, responsable des travaux et du secteur sauvegardé à la mairie d'Arles.

Places limitées

Inscription à compter du 17 août au stand Accueil place de la République

## Visites guidées flash dans les monuments. Arles, ville d'art et d'histoire

### **Laissez-vous conter les monuments d'Arles**

Visites guidées incluses dans le tarif d'entrée ou dans les pass Avantage et Liberté / Gratuit -18 ans accompagnés d'un parent.(cf. p. 5)

Durée : 30 min

Rendez-vous à l'accueil des monuments

**Du lundi 17 au dimanche 23 août à 10h, 10h30, 11h, 11h30, 12h et 12h30 - L'amphithéâtre (arènes)**

Accompagnés d'une guide conférencière, vous serez captivés par l'histoire et l'architecture de l'amphithéâtre, monument de spectacle consacré aux jeux et aux combats, construit à la fin du I<sup>er</sup> siècle.

**Du lundi 17 au dimanche 23 août à 15h, 16h et 17h - Le théâtre antique**

Achevé vers 12 av. J.-C., le théâtre antique précède d'un siècle son illustre voisin l'amphithéâtre. Votre guide conférencier vous expliquera la fonction du théâtre dans l'Empire romain et décryptera les vestiges de l'édifice.

**Mardi 18 et jeudi 20 août à 15h, 16h et 17h - Les thermes de Constantin**

Les thermes sont à l'époque romaine des bains publics mais aussi des salles de sport et des lieux de sociabilité. Votre guide vous racontera le fonctionnement de cet établissement construit au IV<sup>e</sup> siècle, à l'époque de l'empereur Constantin.

**Lundi 17 et vendredi 21 août à 15h, 16h et 17h - Le site des Alyscamps (nécropole antique et médiévale)**

De l'immense nécropole antique, il reste un site romantique composé d'une église romane, de chapelles et d'une allée de sarcophages aménagée au XVIII<sup>e</sup> siècle. Votre guide conférencière vous en délivrera toutes les clés de compréhension.



## Visites au musée départemental Arles antique

Entrée gratuite au musée les 22 et 23 août

### Dimanche 23 août à 11h - Musée départemental Arles antique 😊😊

**Les jeux de l'amphithéâtre** - Par Christine Berthon, guide-conférencière.

Christine Berthon vous raconte le musée pour le plaisir des yeux et des oreilles. Grâce à un livret, des jeux, des activités, partagez un moment de découverte entre petits et grands dans les collections permanentes.

Gratuit

Tout public dès 6 ans, enfants jusqu'à 12 ans accompagnés d'un adulte

Durée : 1h15

Places limitées - Réservation au 04 13 31 51 48

### Dimanche 23 août à 15h - Musée départemental Arles antique

**Le musée en 15 chefs-d'œuvre** - Par une guide-conférencière.

Visite des collections du musée

**Tarif : 3 € - Gratuit pour les abonnés**

Durée : 1h30

Sans réservation, en vente le jour même dans la mesure des places disponibles

### Dimanche 23 août à 16h30 - Musée départemental Arles antique

**Visite guidée de l'exposition « Si j'étais gladiateur. Si j'étais gladiatrice »** - Par une guide-conférencière de l'office de tourisme.

Parcours commenté dans le musée pour une lecture thématique et approfondie des collections.

**Tarif : 3 € - Gratuit pour les abonnés**

Sans réservation, en vente le jour même dans la mesure des places disponibles

# LE THEÂTRE DE RUE

## Récits et contes Gratuit

*Pensez à respecter les gestes barrières (détails p. 4)*

### Du lundi 17 au samedi 22 août à 14h30 - Cour de l'Archevêché

**Contes banaux d'une saignante romanité** - Récits lus par Valérie Barral et Thierry Paillard, Cie Le Rouge et le Vert.

*Factum* à l'adresse du grand public. Textes de Thierry Paillard ; recherches et documentation de Valérie Barral.

- L'enfantin mardi. Quelle joie d'être bambin chez nos amis romains. Dans le « journal du mardi », un enfant témoigne de sa condition.
- Savoureux mercredi. Quand il est question du boire et du manger, c'est « chacun son assiette et courage ! ».
- Jeudi : Les femmes devant le Sénat. La *Tunica* brûle ! Et le droit dans tout ça ? Les femmes ont la parole.
- VvC (ou Vendredi vie civile). Échangeons pour mieux construire nos cités, et voyons ce qu'en fait le sénat. Avant : l'Empire, puis la République, puis l'Empire... Que sera demain ?
- Le soldat du samedi. Un soldat a besoin de repos, mais pas trop. S'il se met à trop gamberger, ce n'est pas bon pour lui. Aussi, aiguisé bien ton glaive légionnaire !

À partir de 9 ans

Durée : 15 min

Places limitées

### Lundi 17, mardi 18 et vendredi 21 à 14h45 et 18h30 / Mercredi

### 19 et samedi 22 août à 14h45 - Cour de l'Archevêché

**Les amours des Dieux** - Par Fabien Bages, conteur

[fabienbagesconte.canalblog.com](http://fabienbagesconte.canalblog.com).

Quand ils sont amoureux, que ce soit de déesses, de dieux, de nymphes, de femmes ou d'hommes, les amours des Dieux de l'Olympe sont tonitruantes, cruelles, torrides, sauvages, époustouflantes !

Venez découvrir les passions de Zeus, de Poséidon, d'Aphrodite, d'Apollon et de bien d'autres encore, ainsi que les destins flamboyants des mortels ou des immortels qui les ont déclenchées.

**Une histoire différente à chaque séance**

À partir de 7 ans

Durée : 30 min

Places limitées



# ARELATE DANS LES MONUMENTS ANTIQUES

## Spectacles. Arles, ville d'art et d'histoire

Pensez à respecter les gestes barrières (détails p. 4)

### **Une découverte artistique et ludique des monuments.**

Visites spectacles incluses dans le tarif d'entrée ou dans les pass Avantage et Liberté (cf. p. 5 )

Gratuit : -18 ans accompagnés d'un parent

Rendez-vous à l'accueil des monuments

### **Mercredi 19 août à 10h et 12h - Théâtre antique**

**Jason et la toison d'or** - Comédie présentée par la Compagnie du Capitaine.

Tout va de travers pour Jason depuis qu'il possède la toison d'or. Il décide alors de braver sa destinée et de défier les Dieux pour la rapporter... Embarquez à bord de l'Argo avec son équipage pour un épisode inconnu de la mythologie grecque, mis en scène à la manière du théâtre antique.

À partir de 6 ans

Durée : 45 min

### **Mercredi 19 août à 17h30 - L'amphithéâtre (arènes)**

**Les mémoires de l'amphithéâtre** - Visite contée par Fabien Bages.

Dans ce lieu de spectacle dédié aux combats et aux démonstrations de force, l'éloquence du conteur vous entraîne dans la fabuleuse histoire du monument grâce aux témoins d'hier et d'aujourd'hui.

À partir de 6 ans

Durée : 1h

### **Dimanche 23 août à 17h30 - Thermes de Constantin**

**Voyage en Méditerranée** - Contes et chants présentés par Emmanuelle Bunel, accompagnée de Sargam Marie-Dit-Asse ou Tonj Acquaviva.

A l'écoute de ces chants anciens interprétés de façon contemporaine, vous naviguerez à travers le temps et les cultures de la Méditerranée, tout en découvrant les thermes, lieu de bien être et de dialogue, bâties sous Constantin.

À partir de 4 ans

Durée : 45 min



© S. Fossat



© C. Gasc

## Reconstitutions historiques. Arles, ville d'art et d'histoire

Pensez à respecter les gestes barrières (détails p. 4)

Animations incluses dans le tarif d'entrée ou dans les pass Avantage et Liberté / Gratuit : -18 ans accompagnés d'un parent (cf. p. 5) / Rendez-vous dans les monuments

**Lundi 17 et vendredi 21 août à 15h et 16h30 - Le théâtre antique**

**Les sports olympiques** - Par Acta.

Une évocation fidèle des disciplines athlétiques de l'Antiquité (javelot, disque, saut avec haltères, courses en armes)..

Durée : 1h

**Mardi 18 et jeudi 20 août à 10h et 12h - Le théâtre antique**

**Le théâtre romain** - Par Acta.

A travers des saynètes divertissantes, découvrez l'histoire des *ludi scaenici*, les arts du spectacle de la Grèce antique à l'Empire romain (jeux scéniques, danse, chant, théâtre).

Durée : 1h

**Mardi 18, jeudi 20 et samedi 22 août à 15h, 16h30 et 18h**

**L'amphithéâtre (arènes)**

**Les gladiateurs dans l'arène** - Par Acta.

Venez découvrir l'équipement, l'histoire et les techniques des gladiateurs.

Durée : 30 min

© G. Ceratti



# ARELATE AU MUSÉE DÉPARTEMENTAL ARLES ANTIQUE

Pensez à respecter les gestes barrières (détails p. 4)



**Samedi 22 et dimanche 23 août 10h - 18h - Musée départemental Arles antique**

**L'exposition : Si j'étais...gladiateur ou gladiatrice !**

Exposition ludo-active jusqu'au 3 janvier 2021.

Devenez gladiateur, le temps d'une exposition ! Le musée propose une aventure unique pour vous et votre famille dans l'univers de la gladiature. Découvrez le type de gladiateur ou de gladiatrice que vous auriez pu être ! Entrez dans une école de gladiature et prenez le serment des nouvelles recrues. Passez par l'armurerie pour essayer les différentes panoplies (casques, boucliers, tridents, filets...). Expérimitez les différents entraînements et apprenez les techniques de combats avant de pénétrer dans l'amphithéâtre. Enfin, apprenez à quoi ressemblait la vie quotidienne de ces stars de l'Antiquité, que l'on peut comparer à nos joueurs de football d'aujourd'hui.

L'exposition « **Si j'étais ... gladiateur, gladiatrice** » est un véritable concept ludique, interactif et pédagogique.

Cette exposition est fondée sur un travail scientifique mené par des spécialistes de l'archéologie expérimentale qui ont retrouvé les gestes des gladiateurs et gladiatrices. Elle est conçue comme un parcours de vie d'un gladiateur.

Plusieurs « coins enfants » pour les plus petits leur offriront l'occasion d'apprendre tout en s'amusant. Ils découvriront ainsi le monde des gladiateurs, leurs panoplies, leurs noms, et les personnages qui vivent avec eux.

**Gratuit les 22 et 23 août**

**En partenariat avec ACTA**

**Informations : [www.arles-antique.cg13.fr](http://www.arles-antique.cg13.fr)**

**Dimanche 23 août à 16h30 - Musée départemental Arles antique**

**Visite guidée de l'exposition « Si j'étais gladiateur. Si j'étais gladiatrice »** - Par une guide-conférencière de l'office de tourisme.

**Tarif : 3 € - Gratuit pour les abonnés**

**Sans réservation, en vente le jour même dans la mesure des places disponibles**

# Reconstituteurs à l'œuvre

Gratuit

Tout public

Infos : 04 13 31 51 03 ou [www.arles-antique.cg13.fr](http://www.arles-antique.cg13.fr) / [www.culture-13.fr](http://www.culture-13.fr)

**Samedi 22 et dimanche 23 août 10h - 18h - Jardin Hortus ☺☺**

A 10 min à pied du centre-ville

Pour le festival Arelate, le musée bleu inaugure son exposition "Si j'étais... gladiateur ou gladiatrice". À cette occasion, le jardin Hortus se pare, tout un weekend, des couleurs de la romanité et propose de nombreuses activités : démonstrations et ateliers d'artisanat romain, spectacles, dégustations ainsi que des écoles de gladiature pour préparer les plus jeunes à entrer dans l'arène.

**10h00 Ouverture des portes et de l'ensemble des stands.**

**10h30 L'école des gladiateurs** - Atelier ☺

**11h00 Les gladiateurs du Haut-empire** - Spectacle ludo-pédagogique

**11h30 L'école des gladiateurs** - Atelier ☺

**12h00 Medicus. Médecin des gladiateurs** - Spectacle humoristique

**14h30 Les gladiateurs du Haut-empire** - Spectacle ludo-pédagogique

**15h00 L'école des gladiateurs** - Atelier ☺

**16h00 Medicus. Médecin des gladiateurs** - Spectacle humoristique

**16h30 L'école des gladiateurs** - Atelier ☺

**17h00 Les gladiateurs du Haut-empire** - Spectacle ludo-pédagogique

**18h00 Fermeture des portes**

## En continu

### **Le campement des gladiateurs**

Une immersion des visiteurs dans l'univers gladiatorialien.

### **Le village artisanal et historique**

Des artisans et spécialistes vous font découvrir leurs spécialités : poterie, frappe de monnaie ou travail du bronze - chirurgie ; l'école ; les pratiques alimentaires ; les graffitis ; le textile ; le jardin ; maquillage et beauté ; mythologie ; ingénierie.

### **La Taberna Romana**

Inspirée de la cuisine antique, Mireille Cherubini propose un atelier de cuisine romaine sur la journée et un point de restauration pour le public.

### **DomiJote**

Le foodtruck du musée : salades, sandwiches, pizzettes, crêpes, glaces, boissons fraîches ... et la sympathie de Domi !

# INFORMATIONS PRATIQUES

## Se rendre à Arles

### En voiture

Nîmes : 30 km / Avignon : 35 km / Montpellier : 80 km / Marseille : 90 km / Aix-en-Provence : 80 km / Nice 230 km / Lyon : 300 km / Paris : 600 km

En venant de Paris : autoroute A7 / A9 / A54 - Sortie Arles centre

En venant d'Italie : autoroute A7 puis A54 - Sortie Arles centre

En venant d'Espagne : autoroute A9 puis A54 - Sortie Arles centre

### En train

Gare Avignon TGV à 35 km

Gare Nîmes Pont du Gard à 32 km

TGV Paris-Arles : 4 heures

TGV Paris-Avignon TGV : 2h40 + 40 min en voiture jusqu'à Arles

TGV Paris-Nîmes Pont du Gard : 2h45 + 30 min en voiture jusqu'à Arles

### En bus

Liaisons régulières avec Marseille, Nîmes et Avignon

### En avion

Aéroport de Nîmes-Arles-Camargue à 25 km

Aéroport de Marseille-Provence à 65 km

## Points accueil - Informations - Billetterie Peplum

**Pensez à respecter les gestes barrières (détails p. 4)**

**Du lundi 17 au samedi 23 août de 13 h à 18 h**

Ancienne poste, place de la République

## Points de vente

### ***Pass Avantage et Liberté***

Office de tourisme

Guichets des monuments de la ville

Guichets des musées

### ***Billets et pass films Peplum***

Boutique du festival, place de la République

Guichet du théâtre antique (côté jardin d'été) le soir de la projection à partir de 19h30

Billetterie en ligne : [www.festival-peplum.fr](http://www.festival-peplum.fr)

## Tarifs spécial festival

Procurez-vous un billet multi entrées à un tarif très avantageux.

**Pass Liberté.** Valable 1 mois pour 5 sites (4 monuments\* + musée Réattu + 1 musée\*\* au choix)

**Tarif plein : 12 € / Tarif réduit : 10 € / Gratuit : -18 ans accompagnés d'un parent.**

Pendant le festival, ce pass donne également droit à un accès illimité à 4 monuments + un tarif réduit aux projections de films Peplum.

**Pass Avantage.** Valable 6 mois pour tous les monuments\* et dans tous les musées arlésiens\*\*

**Tarif plein : 16 € / Tarif réduit : 13 € / Gratuit : -18 ans accompagnés d'un parent.**

Pendant le festival, ce pass donne également droit à un accès illimité à l'ensemble des monuments + un tarif réduit aux projections de films Peplum.

\*Amphithéâtre, théâtre antique, thermes de Constantin, cryptoportiques, Alyscamps, cloître Saint-Trophime

\*\* Musée Réattu, musée départemental Arles antique, musée de la Camargue

### Cartes d'abonnement aux projections Peplum

**Pass Senator 3 soirées : 15 € / Pass Imperator 6 soirées : 25 €**

## Horaires et tarifs monuments et musée départemental Arles antique

### Amphithéâtre (arènes)

Ouvert les mardi, jeudi, samedi et dimanche de 9h à 19h et les lundi, mercredi et vendredi de 9h à 17h

### Théâtre antique

Ouvert tous les jours de 9h à 19h. En raison des manifestations culturelles ayant lieu dans le théâtre antique, ce monument est susceptible de fermer à 17h.

Billet couplé / Tarif plein : 9 € / Tarif réduit\* : 7 € / Gratuit\* : Arlésiens et -18 ans.

### Cryptoportiques (souterrains du forum romain) [accès par l'Hôtel de ville]

Ouvert tous les jours 9h-19h

Tarif plein : 4,50 € / Tarif réduit\* : 3,60 € / Gratuit\* : Arlésiens et -18 ans.

### Site des Alyscamps (nécropole antique et médiévale)

Ouvert tous les jours de 9h à 19h

Tarif plein : 4,50 € / Tarif réduit\* : 3,60 € / Gratuit\* : Arlésiens et -18 ans.

### Thermes de Constantin

Ouvert tous les jours 9h-19h

Tarif plein : 4 € / Tarif réduit\* : 3,20 € / Gratuit\* : Arlésiens et -18 ans.

### Musée départemental Arles antique

Ouvert tous les jours de 10h à 18h - Fermé le mardi

Tarif plein : 8 € / Tarif réduit\* : 5 € / Gratuit\* : -18 ans, demandeurs d'emploi, bénéficiaires du RSA...

\*Toutes les réductions et gratuités : voir conditions sur place.

# Renseignements

## **Informations générales :**

Office de tourisme d'Arles : 04 90 18 41 20 / [ot-arles@arlestourisme.com](mailto:ot-arles@arlestourisme.com)

Emmanuelle Carrié, coordinatrice du festival : 04 90 49 47 11 / [carrie.arelate@gmail.com](mailto:carrie.arelate@gmail.com)

## **Informations particulières :**

Festival Peplum : 04 90 93 19 55 / [assoc.peplum@gmail.com](mailto:assoc.peplum@gmail.com)

**COVID-19 : le public est accueilli selon les consignes sanitaires en vigueur. Il est demandé à chacun de veiller au respect des mesures barrières et de la distanciation physique, de se conformer aux instructions spécifiques aux activités et de respecter la jauge annoncée. Le port du masque est obligatoire (non fourni). Ces aménagements sont susceptibles d'être adaptés.**

L'organisateur décline toute responsabilité en cas d'accidents.

Programme susceptible d'être modifié.

# ARELATE AU JOUR LE JOUR

## Votre matinée

	LUNDI 17	MARDI 18	MERCREDI 19		JEUDI 20	VENDREDI 21	SAMEDI 22	DIMANCHE 23
10h	P Visite amphithéâtre p20 P Théâtre romain p24	P Visite amphithéâtre p20 P Spectacle p23	P Visite amphithéâtre p20 P Théâtre romain p24	10h	P Visite amphithéâtre p20 P Théâtre romain p24	P Visite amphithéâtre p20	P Visite amphithéâtre p20 Animations et stands jsk* 18h p25	P Visite amphithéâtre p20 Animations et stands jsk* 18h p25
10h30	P Visite amphithéâtre p20	P Visite amphithéâtre p20	P Visite amphithéâtre p20	10h30	P Visite amphithéâtre p20	P Visite amphithéâtre p20	P Visite amphithéâtre p20 ☺Ecole de gladiature p26	P Visite amphithéâtre p20 ☺Ecole de gladiature p26
11h	P Visite amphithéâtre p20	P Visite amphithéâtre p20	P Visite amphithéâtre p20	11h	P Visite amphithéâtre p20	P Visite amphithéâtre p20	P Visite amphithéâtre p20 Spectacle gladiature p26	P Visite amphithéâtre p20 Visite thématique p21 Spectacle gladiature p26
11h30	P Visite amphithéâtre p20	P Visite amphithéâtre p20	P Visite amphithéâtre p20	11h30	P Visite amphithéâtre p20	P Visite amphithéâtre p20	P Visite amphithéâtre p20 ☺Ecole de gladiature p26	P Visite amphithéâtre p20 ☺Ecole de gladiature p26
12h	P Visite amphithéâtre p20 P Théâtre romain p24	P Visite amphithéâtre p20 P Spectacle p23	P Visite amphithéâtre p20 P Théâtre romain p24	12h	P Visite amphithéâtre p20 P Théâtre romain p24	P Visite amphithéâtre p20	P Visite amphithéâtre p20 Spectacle théâtral p26	P Visite amphithéâtre p20 Spectacle théâtral p26
12h30	P Visite amphithéâtre p20	P Visite amphithéâtre p20	P Visite amphithéâtre p20	12h30	P Visite amphithéâtre p20	P Visite amphithéâtre p20	P Visite amphithéâtre p20	P Visite amphithéâtre p20

P Payant

\*Jsk : jusqu'à

☺ Pour les enfants

☺ Adultes bienvenus

Animations cour de l'Archevêché

Animations au théâtre antique

Animations amphithéâtre (Arènes)

Animations Alyscamps

Animation thermes de Constantin

Animations au Mdaa et au jardin Hortus

## Votre après-midi

	LUNDI 17	MARDI 18	MERCREDI 19		JEUDI 20	VENDREDI 21	SAMEDI 22	DIMANCHE 23
14h				14h			Animations et stands jsk* 18h p25	Animations et stands jsk* 18h p25
14h30		☺Récits p22	Récits p22	14h30	Récits p22	Récits p22	Récits p22 Spectacle gladiature p26	Spectacle gladiature p26
14h45		☺Récits mythologiques p22	Récits mythologiques p22		Récits mythologiques p22	Récits mythologiques p22	Récits mythologiques p22	
15h	P Visite théâtre antique p20 P Visite Alyscamps p20 P Sports olympiques p24	P Visite théâtre antique p20 P Visite thermes p20 P Spectacle gladiature p24	P Visite théâtre antique p20	15h	P Visite théâtre antique p20 P Visite thermes p20 P Spectacle gladiature p24	P Visite théâtre antique p20 P Visite Alyscamps p20 P Sports olympiques p24	P Visite théâtre antique p20 P Spectacle gladiature p24 ☺Ecole de gladiature p26	P Visite théâtre antique p20 P Visite collections p21 ☺Ecole de gladiature p26
15h30		☺Conférence p15	Conférence p16	15h30	Conférence p17	Conférence p18	Conférence p19	
16h	P Visite théâtre antique p20 P Visite Alyscamps p20	P Visite théâtre antique p20 P Visite thermes p20	P Visite théâtre antique p20	16h	P Visite théâtre antique p20 P Visite thermes p20	P Visite théâtre antique p20 P Visite Alyscamps p20	P Visite théâtre antique p20 Spectacle théâtral p26	P Visite théâtre antique p20 Spectacle théâtral p26
16h30	P Sports olympiques p24	☺Quizz p15 P Spectacle gladiature p24	Quizz p16	16h30	P Spectacle gladiature p24 Conférence animée p17	Conférence animée p18 P Sports olympiques p24	Conférence animée p19 P Spectacle gladiature p24 ☺Ecole de gladiature p26	P Visite expo p21 ☺Ecole de gladiature p26
17h	P Visite théâtre antique p20 P Visite Alyscamps p20	☺Jeu interactif p15 P Visite théâtre antique p20 P Visite thermes p20	Conférence animée p16 P Visite théâtre antique p20	17h	Conférence animée p17 P Visite théâtre antique p20 P Visite thermes p20	Conférence animée p18 P Visite théâtre antique p20 P Visite Alyscamps p20 Visite privilégiée p20	Conférence animée p19 P Visite théâtre antique p20 Spectacle gladiature p26	P Visite théâtre antique p20 Spectacle gladiature p26
17h30			P Spectacle p23	17h30				P Spectacle p23
18h		☺Conférence animée p15 P Spectacle gladiature p24	Animation musicale et dansée p16	18h	Conférence animée p17 P Spectacle gladiature p24	Conférence animée p18	Conférence animée p19 P Spectacle gladiature p24	
18h30		☺Récits mythologiques p22	Lectures p16	18h30	Récits mythologiques p22	Récits mythologiques p22	Conférence animée p19	

## Votre soirée au théâtre antique

	LUNDI 17	MARDI 20	MERCREDI 21		JEUDI 22	VENDREDI 23	SAMEDI 24
18h30	Apéro-rencontre p9	Apéro-rencontre p10	Apéro-rencontre p11	18h30	Apéro-rencontre p12	Apéro-rencontre p13	Apéro-rencontre p14
19h30	Ciné club p9	Ciné club p10	Ciné club p11		Ciné club p12	Ciné club p13	Ciné club p14
20h30	P Prélude : discours d'ouverture p9	☺☺P Préludes : dessin sur sable p10	P Prélude : récit mythologique p11	20h30	P Prélude : spectacle p12	P Prélude : mini film p13	P Prélude : gladiateurs p14
21h	P Film Peplum : soirée épopée p9	☺☺P Film Peplum : soirée familiale p10	P Film Peplum : soirée mythologique p11	21h	P Film Peplum : soirée grand classique p12	P Film Peplum : soirée hors frontières p13	P Film Peplum : soirée hommage p14

P Payant

☺ Pour les enfants

☺ Adultes bienvenus

Animations au théâtre antique

Animations au jardin d'été

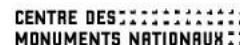


# NOS PARTENAIRES

## Partenaires organisateurs



## Partenaires institutionnels



## Prestataires partenaires



## A.T.I.P.I.C.

## Partenaires culturels



## Soutiens médias



## Partenaires privés



Merci à tous les bénévoles sans qui le festival n'aurait pas la même couleur !

# ARELATE TOUTE L'ANNÉE



**Le festival vous a plu ?  
Aidez-nous à le faire grandir...  
Adhérez ou soutenez l'association coordinatrice !  
Adhésion : 15 € / Soutien : libre**

## **Des stages et initiations pour enfants et adultes**

Confection d'une tenue romaine, apprendre à s'habiller en Romain, initiation au tissage ...

## **Des visites inédites, pour groupe ou pour individuels**

Des journées romaines clé en main sur mesure

Des anniversaires romains

Un cycle de conférences d'octobre à juin : **Les Jeudis d'Arete**

Renseignements au stand Accueil du festival

# ASSOCIATION *recherche* des bénévoles !

AVANT LE FESTIVAL

## FABRICATION DE MATERIEL

- Des bourses, des vêtements, des ceintures !!
- Des maquettes, des présentoirs et installations en bois !!



PENDANT LE FESTIVAL

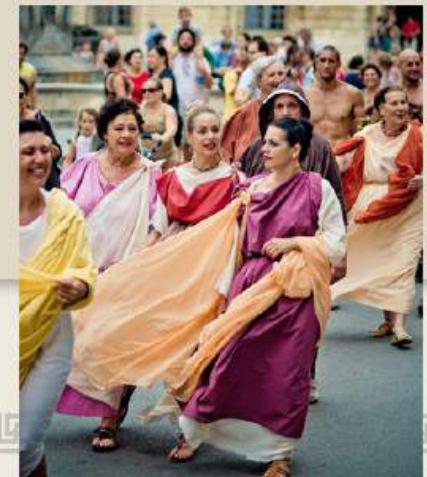
*Entrez dans l'histoire... !*

- **PARTICIPER** au défilé en tenue romaine.

- **ANIMER** des ateliers à la Vita Romana :
  - coiffure ;
  - tissage ;
  - couronne de fleurs ;
  - jeux ;
  - présentation de maquette .



- **AIDER** au fonctionnement et à la maintenance :
  - transporter le matériel ;
  - monter les stands, ravitailler les bénévoles ;
  - cuisiner pour le repas du soir des bénévoles.



**CONTACT :** carrie.arelate@gmail.com • 04 90 49 47 11 • [festival.arelate](#)  
<http://festival-arelate.com/>